

(SE) ... 9

(GB) ... 11

(NO) ... 13

FR) ... 15

(RU) ... 17

(DE) ... 19

PL) ... 22

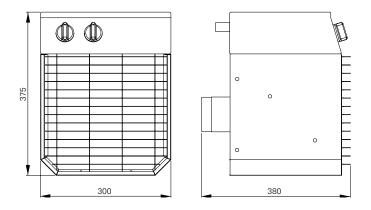
(FI) ... 24

(NL) ... 26

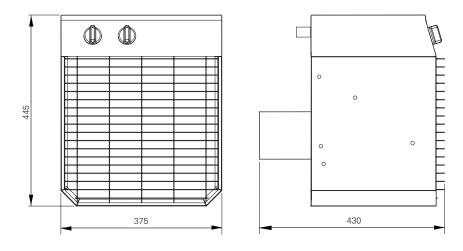
(ES) ... 29

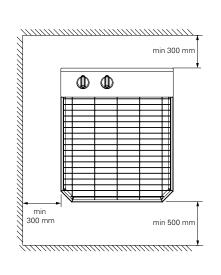
(IT) ... 32

## ELC331



## ELC623, ELC633, ELC923, ELC933, ELC1533





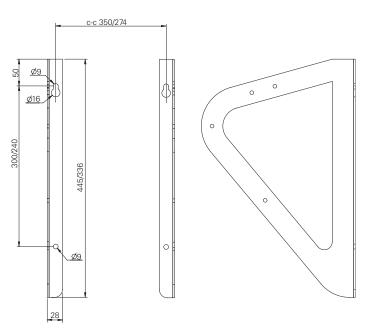
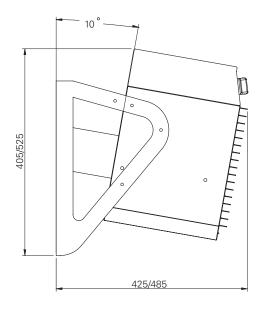


Fig. 1 Fig. 2



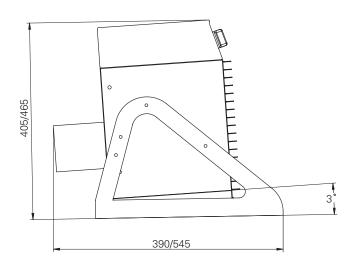


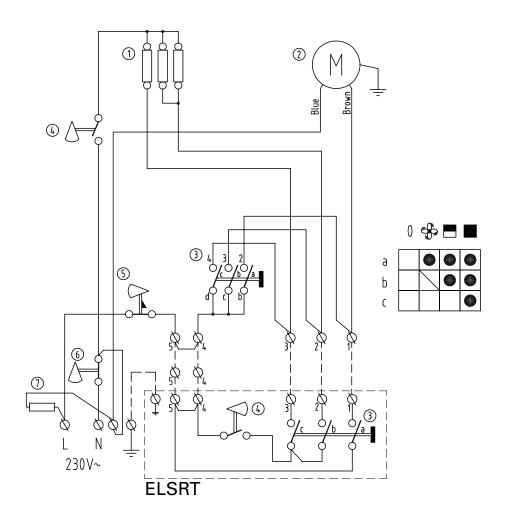
Fig. 3 Fig. 4

## **Technical specifications**

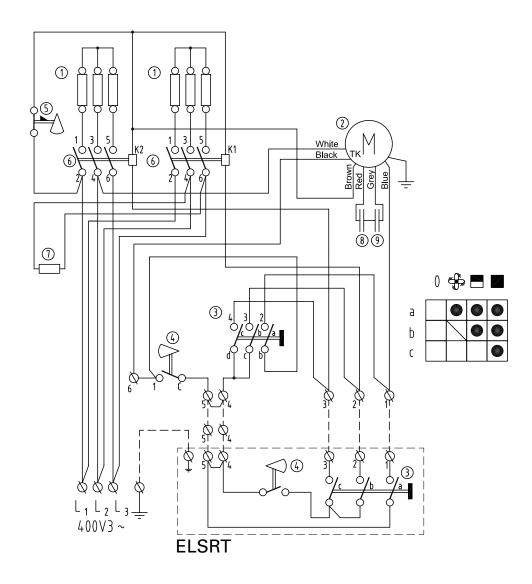
Туре	Output	Output steps	Voltage	Amperage	Airflow	Sound level*1	$\Delta \mathbf{t^{*2}}$	Weight
	[kW]	[kW]	[V]	[A]	$[m^3/h]$	[dB(A)]	[°C]	[kg]
ELC331	3	0/\$/2/3	230V~	9.1/13.5	400	48	21	13
ELC623	6	0/\$/3/6	230V3~	7.8/15.4	1000	55	17	20
ELC633	6	0/\$/3/6	400V3~	4.5/8.9	1000	55	17	20
ELC923	9	0/\$/4.5/9	230V3~	11.6/22.9	1000	55	25	20
ELC933	9	0/\$/4.5/9	400V3~	6.7/13.2	1000	55	25	20
ELC1533	15	0/\$/7.5/15	400V3~	11.2/22	1300	62	32	20

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Distance to fan: 5 metres.

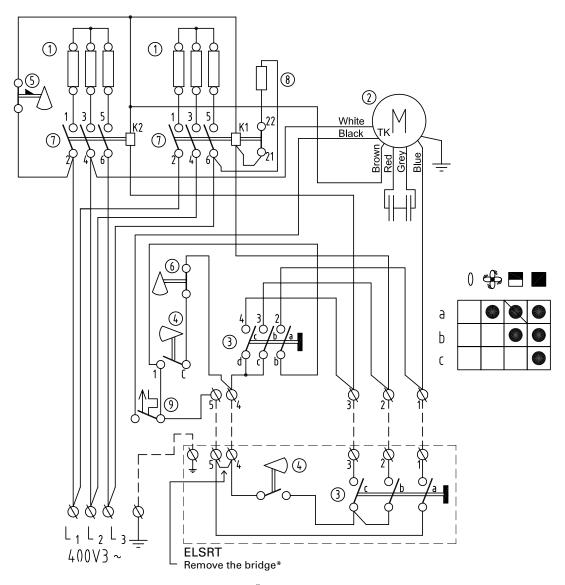
<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>)  $\Delta t$  = Temperature rise of passing air at maximum heat output.



1	Element/Værmeelement/Element/Elementii/Element/Heizelement/ Verwarmingselement	
2	Fläktmotor/Ventilator/Viftemotor/Puhallinmoottori/ Fan motor/ Gebläse motor/Moteur de ventilateur/Ventilatornotor	
3	Brytare/Afbryder/Bryter/Katkaisin/Switch/Schalter/Interrupteur/ Schakelaar	
4	Termostat/Termostat/Termostat/Termostat/Thermostat/Thermostat/ Thermostaat	
5	Överhettningsskydd/Overophedningsbeskytter/Overhetingsvern/Ylikuumenemissuoja/ Overheating cut-out/Überhitzungschutz/Protection contre la surchauffe/ Oververhittningsthermostaat	
6	Överhettningsskydd/Overophedningsbeskytter/Overhetingsvern/Ylikuumenemissuoja/ Overheating cut-out/Überhitzungschutz/Protection contre la surchauffe/ Oververhittningsthermostaat	
7	Effektmotstånd/Effektmodstand/Effektmotstand/Vastus/Power resistor/Heiz Element/ Résistance Chutrice/Vermogensweestand	

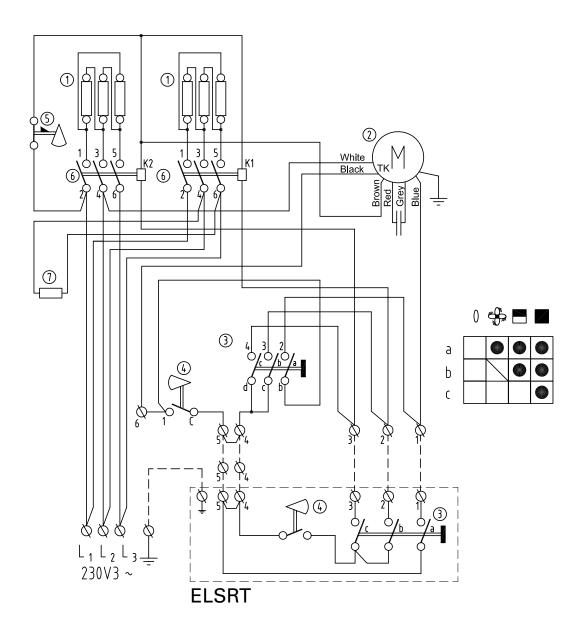


1	Element/Værmeelement/Element/Elementii/Element/Heizelement/ Verwarmingselement	
2	Fläktmotor/Ventilator/Viftemotor/Puhallinmoottori/ Fan motor/ Gebläse motor/Moteur de ventilateur/Ventilatornotor	
3	Brytare/Afbryder/Bryter/Katkaisin/Switch/Schalter/Interrupteur/ Schakelaar	
4	Termostat/Termostat/Termostat/Termostaatti/Thermostat/Thermostat/ Thermostaat	
5	Överhettningsskydd/Overophedningsbeskytter/Overhetingsvern/Ylikuumenemissuoja/ Overheating cut-out/Überhitzungschutz/Protection contre la surchauffe/ Oververhittningsthermostaat	
6	Kontaktor/Kontaktor/Kontaktori/Contactor/Schutz/Contacteur/Relais	
7	Effektmotstånd/Effektmodstand/Effektmotstand/Vastus/Power resistor/Heiz Element/ Résistance Chutrice/Vermogensweestand	
8	Kondensator/Kondensator/Kondensator/Kondensaattori/Capacitor/Kondensator/ Condensator 3µF	
9	Kondensator/Kondensator/Kondensator/Kondensaattori/Capacitor/Kondensator/ Condensator 4µF	



\* Ta bort bygel. / Fjern klemmen. / Poista siltaus. / Die Überbrückung entfernen. / Retirer le shunt. / Retire el puente. / Verwijder de brug. / Удалите перемычку. / Usuń zworkę.

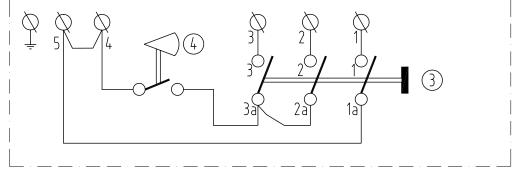
1	Element/Værmeelement/Element/Elementii/Element/Heizelement/ Verwarmingselement	
2	Fläktmotor/Ventilator/Viftemotor/Puhallinmoottori/ Fan motor/ Gebläse motor/Moteur de ventilateur/Ventilatornotor	
3	Brytare/Afbryder/Bryter/Katkaisin/Switch/Schalter/Interrupteur/ Schakelaar	
4	Termostat/Termostat/Termostat/Termostaatti/Thermostat/Thermostat/ Thermostaat	
5	Överhettningsskydd/Overophedningsbeskytter/Overhetingsvern/Ylikuumenemissuoja/ Overheating cut-out/Überhitzungschutz/Protection contre la surchauffe/ Oververhittningsthermostaat	
6	Överhettningsskydd/Overophedningsbeskytter/Overhetingsvern/Ylikuumenemissuoja/ Overheating cut-out/Überhitzungschutz/Protection contre la surchauffe/ Oververhittningsthermostaat	
7	Kontaktor/Kontaktor/Kontaktori/Contactor/Schutz/Contacteur/Relais	
8	Effektmotstånd/Effektmodstand/Effektmotstand/Vastus/Power resistor/Heiz Element/ Résistance Chutrice/Vermogensweestand	
9	Dvärgbrytare/Automatsikring/Automatsikring/Sulakeautomatttti/Miniature circuit breaker/ Leitungsschutzschalter/Coupe-circuit miniature/Miniatuuronderbreker	



1	Element/Værmeelement/Element/Elementii/Element/Heizelement/ Verwarmingselement	
2	Fläktmotor/Ventilator/Viftemotor/Puhallinmoottori/ Fan motor/ Gebläse motor/Moteur de ventilateur/Ventilatornotor	
3	Brytare/Afbryder/Bryter/Katkaisin/Switch/Schalter/Interrupteur/ Schakelaar	
4	Termostat/Termostat/Termostaatti/Thermostat/Thermostat/ Thermostaat	
5	Överhettningsskydd/Overophedningsbeskytter/Overhetingsvern/Ylikuumenemissuoja/ Overheating cut-out/Überhitzungschutz/Protection contre la surchauffe/ Oververhittningsthermostaat	
6	Kontaktor/Kontaktor/Kontaktori/Contactor/Schutz/Contacteur/Relais	
7	Effektmotstånd/Effektmodstand/Effektmotstand/Vastus/Power resistor/Heiz Element/ Résistance Chutrice/Vermogensweestand	

## **ELSRT**



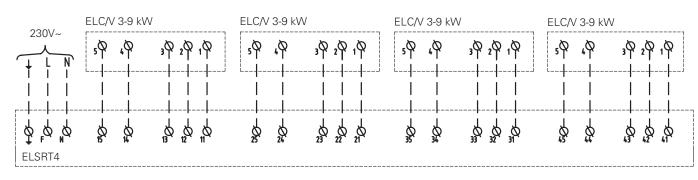


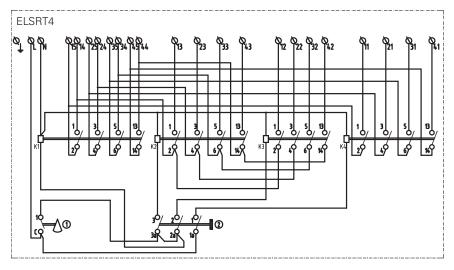
**ELSRT** 

- (3) Switch
- 4 Thermostat

## ELSRT4









① Thermostat
② Switch



### Istruzioni di installazione

#### **Applicazioni**

Il termoventilatore è approvato per l'utilizzo in condizioni di umidità e bagnato e può essere utilizzato in ambienti corrosivi, come autolavaggi e altre condizioni difficili. Sia per installazione fissa che per utilizzo portatile.

L'installazione del termoventilatore deve essere effettuata in modo da agevolarne la manutenzione e l'ispezione. Per l'utilizzo portatile, installare una morsettiera adeguata con classe di protezione appropriata. Il termoventilatore è testato e approvato in conformità alle normative EMC e SEMKO ed è conforme CE.

Classe di protezione: IP65.

L'alloggiamento è in acciaio inossidabile resistente agli acidi SS2348, le aste riscaldanti sono in acciaio inossidabile SS2320, le staffe e la griglia anteriore sono in acciaio inossidabile verniciato a polvere.

#### **Funzionamento**

La ventola è sempre in funzione, tranne quando il selettore di potenza è in posizione 0. La potenza termica viene controllata tramite il termostato integrato  $(0-35^{\circ}\text{C})$  o un termostato esterno (KRT1900).

L'accensione/spegnimento e il riscaldamento a piena potenza o metà potenza possono essere controllati tramite il selettore di potenza sull'unità o da un pannello di controllo esterno (ELSRT/ELSRT4) montato a parete per un accesso agevole. Il pannello di controllo e il termostato esterni devono essere ordinati separatamente.



Spento Solo ventilazione Ventilazione + metà potenza Ventilazione + piena potenza

#### Montaggio

Elektra C può essere montato a parete o utilizzato come termoventilatore portatile.

#### Montaggio a parete

Non posizionare il termoventilatore direttamente sotto o di fronte a una presa a muro. Rimuovere i piedini in plastica dalle staffe.

- 1. Praticare quattro fori nel muro con una distanza e-e come da figura 2 a pagina 2. Inserire le viti nei due fori superiori.
- 2. Fissare le staffe sul termoventilatore come da figura 3 a pagina 3 con tre viti per ogni lato.
- 3. Appendere il termoventilatore utilizzando i fori

sulle staffe e fissarlo in posizione con le due viti inferiori.

Nota! Osservare le distanze minime come da figura 1 a pagina 2.

#### Utilizzo portatile

Montare le staffe in dotazione come da figura 4 a pagina 3.

#### Collegamenti elettrici

L'allacciamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista qualificato, in base alle normative applicabili. L'unità deve essere preceduta da un interruttore di sicurezza o generale con separazione tra i contatti di almeno 3 mm.

Utilizzare i fori sul retro dell'unità per l'installazione dei dispositivi esterni. I passacavi utilizzati devono garantire il rispetto dei requisiti della relativa classe di protezione.

#### Surriscaldamento

Nota! Il coperchio del termoventilatore deve essere aperto solo da un installatore qualificato.

Il termoventilatore è dotato di protezione termica con reset manuale. Se la protezione interviene a causa di un surriscaldamento, ripristinare come segue:

- Scollegare l'alimentazione elettrica dall'interruttore di sicurezza o generale.
- Individuare la causa del problema e riparare il guasto.
- Ripristinare la protezione aprendo il coperchio e premendo il tasto rosso fino a udire uno scatto.
- Chiudere il coperchio e controllare che le viti siano ben serrate per garantire una protezione ottimale. Se il guasto persiste, contattare un tecnico qualificato.

#### Cura e manutenzione

Elektra C deve essere spento solo tramite il selettore di potenza sull'unità o il pannello di controllo esterno ELSRT/ELSRT4. Un elemento riscaldante all'interno della scatola di derivazione impedisce la formazione di umidità anche quando l'unità è spenta. Vedere gli schemi dei collegamenti, componente 7.

Nota! Il coperchio del termoventilatore deve essere aperto solo da un installatore qualificato. Prima di aprire il coperchio o effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare sempre l'alimentazione elettrica.

L'unità deve essere pulita regolarmente, sia



internamente che esternamente, per prevenire il surriscaldamento e il rischio d'incendio, ma anche per garantire una lunga durata del termoventilatore.

Nota! Per garantire il rispetto dei requisiti della classe di protezione è molto importante serrare correttamente le viti dopo aver riposizionato il coperchio dopo l'installazione o la manutenzione. Quando le viti raggiungono la guarnizione in gomma, serrare per altri 2 giri e 1/2.

#### **Imballaggio**

I materiali di imballaggio sono scelti tenendo in considerazione l'ambiente e pertanto sono riciclabili.

# Smaltimento del prodotto al termine della durata operativa

Questo prodotto può contenere sostanze necessarie per la sua funzionalità ma potenzialmente pericolose per l'ambiente. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici generici ma consegnato a un punto di raccolta designato per il riciclaggio ambientale. Rivolgersi alle autorità di zona per ulteriori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino.

#### Istruzioni di sicurezza

L'installazione e/o l'utilizzo errato del termoventilatore possono dar luogo a un pericolo.

#### Avvertenza!

- Prima di aprire il coperchio o effettuare qualsiasi intervento elettrico, scollegare sempre il termoventilatore dall'alimentazione.
- Un'installazione errata può comportare lesioni personali.
- L'apertura del coperchio e gli interventi sul termoventilatore devono essere effettuati solo da un installatore qualificato.
- Questo termoventilatore non deve essere utilizzato in prossimità di docce, vasche o piscine.
- Posizionare il termoventilatore lontano da materiali infiammabili.
- Assicurarsi che l'area attorno alle griglie di ripresa e di mandata sia libera da qualsiasi ostacolo che possa limitare la circolazione dell'aria all'interno dell'unità.
- L'unità non deve essere coperta integralmente o parzialmente con stoffa o materiali simili,

- in quanto un surriscaldamento potrebbe dar luogo a rischio d'incendio.
- In caso di danni al cavo, la sua sostituzione deve essere effettuata da un installatore qualificato.
- L'unità può essere utilizzata da bambini di età pari o superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o sprovviste della necessaria esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni relative all'utilizzo dell'unità in modo sicuro e che ne comprendano i possibili rischi. L'unità non deve essere utilizzata come un giocattolo dai bambini. La pulizia e la manutenzione utente non deve essere effettuata da bambini senza supervisione.
- Tenere lontani dall'apparecchio i bambini di età inferiore a 3 anni, anche se costantemente sorvegliati.
- Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni è consentito solo accendere/spegnere l'apparecchio, purché questo sia collocato o installato nell'abituale posizione operativa ed essi siano attentamente sorvegliati e istruiti su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta.
- Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non è consentito inserire la spina, regolare e pulire l'apparecchio o eseguirne la manutenzione.

ATTENZIONE: Alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde e provocare ustioni. È necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini o persone diversamente abili.

#### Importante!

Quando si utilizza il termoventilatore come unità portatile,

ruotare e utilizzare le staffe come supporti da pavimento (vedere la figura 4 a pagina 3).

La garanzia è valida solo se le unità vengono utilizzate come indicato dal costruttore e conformemente alle istruzioni di installazione e manutenzione.

#### **Accessori**

In caso di installazione fissa, il termoventilatore può essere controllato tramite un pannello di controllo esterno con un termostato integrato



(+5 – +35°C). È anche possibile utilizzare solo un termostato esterno per controllare la potenza termica. Il pannello di controllo ELSRT consente il controllo di una sola unità. Per il collegamento in parallelo di un massimo di 4 unità è possibile utilizzare il pannello di controllo ELSRT4. Quando si utilizza il pannello di controllo ELSRT, il termostato integrato deve essere impostato sul valore massimo e il selettore di potenza sull'unità deve essere impostato su OFF (spento).

Vedere la tabella seguente.

Tipo	Descrizione	Dimensioni AxLxP [mm]
ELSRT	Pannello di controllo con termostato ambiente	175x150x100
ELSRT4	Pannello di controllo con termostato ambiente (controllo di 4 unità) (Non ELC1533)	255x360x110

## Main office

Frico AB Industrivägen 41 SE-433 61 Sävedalen Sweden

Sävedalen mailbox@frico.se www.frico.net

Tel: +46 31 336 86 00

For latest updated information and information about your local contact: www.frico.net.

